ralinam@una.edu

#### **EDUCATION:**

- 2021: Doctor of Modern Languages (German/Russian). Middlebury College.
- 2018: BA in Russian. University of Alabama in Huntsville.
- 2007: MA in German Philology. University of Alabama.
- 2002: BS in Secondary Education in German and math. University of North Alabama. (Magna Cum Laude)
- 1998: Exchange student at Fachhochschule Aachen in Germany.

# PROFESSIONAL EXPERIENCE:

- 2012-Present: German adjunct at University of North Alabama.
- 2008-2015: German and math teacher at Shoals Christian School.
- 2002-2008: Math teacher at Cherokee High School.

# AWARDS AND HONORS:

- 2024: Outstanding Adjunct Faculty Award (College of Arts and Sciences)
- 2024: Dr. Barbara Fischer Education Award
- 2023: UNA Open Education Resource Award
- 2018: Outstanding Adjunct Faculty Award (College of Arts and Sciences)

# **GRANTS:**

- 2024: "Germany on Campus" grant from German Embassy in Washington, DC, \$5877.84
- 2023: "Germany on Campus" grant from German Embassy in Washington, DC, \$4510
- 2023: Delta Phi Alpha chapter grant for Karnevalsfest, \$300
- 2023: "Deutsch macht Spaß" grant from AATG for Germanfest, \$500
- 2022: "Deutsch macht Spaß" grant from AATG for Germanfest, \$500
- 2021: Delta Phi Alpha chapter grant for Karnevalsfest, \$300
- 2021: "Deutsch macht Spaß" grant from AATG for Germanfest, \$500
- 2021: Startup grant for SPARK for German after school program, \$2000
- 2020: "Deutsch macht Spaß grant from AATG for Germanfest, \$500
- 2020: FL-A-CH Mini-Grant from AATG for Liechtenstein activities, \$300
- 2019: "Deutsch macht Spaß" grant from AATG for Germanfest, \$500
- 2018: "Deutsch macht Spaß" grant from AATG for Germanfest, \$500
- 2013: STAR Project Scholarship from the University of Alabama in Huntsville to do independent research in Germany and Spain during summer, \$3000

#### PUBLICATIONS AND PRESENTATIONS:

- 2023: OER German 102, 201, 202, 350 textbooks course content (PressBooks)
- 2022: OER German 101 textbook course content (PressBooks)

- 2019: "Critical Languages Program at UNA" at NASILP Conference on October 18, 2019 in Birmingham, AL.
- 2019: Martin, C. E., Hill, S. M., Vance, C. P., Linam, R. A., Bates, L. W., & Hudiburg, R. A. (2019, April). *Camino de Santiago Pilgrimage: Expectations and Experiences*.
  Presented at the 2019 Mid-Year Conference of the Society for the Psychology of Spirituality and Religion, Bowling Green, Ohio.
- 2019: "There's a Verb in My Music! Music in German Class." Presented at AWLA conference, Feb. 15, 2019 in Montevallo, AL.
- 2018: "English and German—First Cousins" in *Skipping Stones* about linguistics.
- 2017: Hudiburg, R., Bates, L., Vance, C., Coker, S., Linam, R., & Kersen, T. (2017, October). *Progressing toward Santiago de Compostela: Comparing spiritual well-being, religiosity, quest, and expectations between stages of walking the Camino Frances.* Paper presented at the 2017 annual meeting of the Society for the Scientific Study of Religion, Washington, DC.
- 2016: "A Bus with No Feet" in *Skipping Stones* on German verbs of motion.
- 2016: "Shoes for St. Nicholas" in St. Mary's Messenger on German Christmas traditions.

#### RECENT SERVICE:

- 2023: Organized "Germany on Campus" event.
- 2023: Mentored students for adult-education German class internship at FLPL.
- 2022-present: Co-organized Karneval/Mardi Gras event.
- 2021-present: Representative for Dept. of Foreign Languages at SOAR.
- 2021-present: Mentor to Fulbright ETA & CBYX applicants.
- 2020-present: Faculty sponsor and mentor of SPARK for German after school program sponsored by Goethe Institut.
- 2019: Faculty sponsor of German Club.
- 2018-present: Organized annual "Germanfest" event.
- 2017: German translator for research project with psychology department at UNA (Progressing toward Santiago de Compostela).
- 2015-2016: German teacher of homeschool student.
- 2014-present: Coordinator of German conversation table.
- 2012-present: Mentor to German students at University of North Alabama.
- 2012: Started German program at Shoals Christian School in Florence, Alabama.
- 2004-2006, 2012: Translator for World Tang Soo Do Association.
- 1998: Tutor for homebound student of German from former Coffee High School.

# **RESEARCH TOPICS:**

- Eine Flucht, die niemals endet: Flucht aus Ostpreußen und transgenerationale Traumata am Beispiel von Dörte Hansens *Altes Land* (A Flight That Never Ends: Escape from East Prussia and Transgenerational Trauma on the Example of Dörte Hansen's Novel, "Altes Land.")
- Eine neue Deutsche Identität: Vom deutschen Zeitgeist der Nachkriegszeit bis zum erfolgreichen Gebrauch von Englisch in der Werbeindustrie (A New German Identity:

- From the Zeitgeist of Post-WWII Germany to the Successful Use of English in the Advertising Industry)
- Dietrich Bonhoeffer: Theologischer Widerstand gegen Hitler (Dietrich Bonhoeffer: Theological Resistance to Hitler)
- Margarethe von Trottas Filme und ihre Verhältnisse zu der Vergangenheit (Margarethe von Trotta's Films and their Relationships to the Past)
- Paracelsus' *Büchlein von der Pest* und die Renaissance (Paracelsus' *Book of the Black Plague* and the Renaissance)
- NS-Sprache: Propaganda und Ideologie (Nazi Language: Propaganda and Ideology)
- Themen der Krankheit in den Werken Walthers von der Vogelweide (Themes of Sickness in the Works of Walther von der Vogelweide)
- Inwiefern war E. T. A. Hoffmanns "Der goldene Topf" ein Märchen aus der neuen Zeit? (To What Degree was E.T. A. Hoffmann's "Der goldene Topf" a Fairy Tale of the Modern Age?)

# **COURSES TAUGHT:**

- GR 101: Elementary German, Part 1
- GR 102: Elementary German, Part 2
- GR 201: Intermediate German, Part 1
- GR 202: Intermediate German, Part 2
- GR 320: German Grammar (Study Abroad)
- GR 350: Conversation and Phonetics
- GR 351: Conversation and Composition
- GR 352: Civilization and Culture
- GR 353: Commercial German
- GR 403W: Advanced Commercial German
- GR 405W: Survey of German Literature I
- GR 406W: Survey of German Literature II
- GR 407W: Survey of German Literature III
- GR 420: Advanced German Grammar
- GR 491W: Special Topics in German Studies
- GR 499: Independent Study
- FL 201: Global Perspectives Study Abroad
- FL 490: Topics in International Studies
- FL 495: Senior Thesis
- FL 496: Internship
- FL 498: Senior Seminar

# DIRECTOR OF CRITICAL LANGUAGES: 2017-2024

- RU 101/102/201/202
- JP 101/102/201/202
- CE 101/102
- ARB 101/102
- KO 101/102/201/202

# LANGUAGES:

- German: near-native fluency
- Russian: oral and written fluency
- Swedish: reading fluency
- Japanese, Spanish: some reading/oral knowledge